

## NOTA BIOGRÁFICA

**José Antonio Moreno Jurado** (Sevilla 1946) es Doctor en Filología Clásica por la Universidad de la ciudad con su tesis doctoral *Evocación clásica en la obra de Yorgos Seferis* tras su tesina de fin de carrera, *Odysseas Elytis*, que fue el primer estudio sobre literatura neohelénica realizado en la Universidad de Sevilla.

En la misma Universidad trabajó durante cuatro años como profesor asociado y enseñó la Poética de Aristóteles, el Simposio de Platón y las novelas bizantinas de la época de los Comnenos y de los Paleólogos.

Intervino en muchos congresos sobre literatura neohelénica, Granada, Vitoria, Sevilla, Delfos, Nicosia, etc. Dio conferencias en las dos universidades de Madrid sobre las novelas de caballerías y sobre Romanós el Melodo, compositor de himnos bizantinos. Finalmente impartió, durante tres años, cursos de postgrado en la Universidad de Granada, concretamente en el Centro de Estudios Neohelénicos, bizantinos y chipriotas.

Obtuvo dos becas del Ministerio de Cultura. Una, para estudiar en Atenas la Primera Generación de Postguerra (estudio editado por la Universidad de Sevilla en 1991) y otra, para la edición de un libro de poemas.

Invitado por la Embajada de Grecia en Madrid, acompañó a Odysseas Elytis en su viaje a la Casa Museo de Juan Ramón Jiménez en Moguer y a La Rábida. Un día antes, presentó con el poeta la traducción de su libro *El Sol primero*, editado por Dendrónoma en Sevilla.

Se le concedió el Premio Adonáis de Poesía en 1973 (*Ditirambos para mi propia burla*) y el Premio Internacional de Poesía Juan Ramón Jiménez en 1985 (*Bajar a la memoria*). En 2019 fue nombrado Miembro de Honor de la Sociedad de Escritores de Tesalónica y, en 2020, Miembro de Honor del Grupo de literatura y crítica de Chipre. En 2021 fue nombrado Miembro Correspondiente de la Sociedad de Escritores de Atenas y, en febrero de 2014, Miembro de Honor de la Pen Greece.

En 2021 obtuvo el Premio Thanasis Nakas por el conjunto de sus obras en Patras.

Ha traducido gran parte de la poesía griega de todos los tiempos, es decir, del período clásico (Platón, Aristóteles, Aristófanes), del periodo bizantino (novelas de caballerías del tiempo de los Comnenos y de los Paleólogos), del período moderno (*Erotócritos*, *La poesía petrarquista de Chipre*) y del contemporáneo (Elytis, Seferis, la Primera Generación de Postguerra, La Segunda Generación de Postguerra y más de 50 poetas actuales de Grecia y de Chipre).

El día 13 de junio de 2024 fue investido Doctor Honoris Causa por la Universidad de las Islas Jonias en Corfú, “por ser”, según palabras del rector y del claustro, “vigoroso helenista, incansable trabajador del espíritu, excelente intelectual y traductor de literatura griega a una lengua hablada por millones de personas en los dos hemisferios del planeta”. Y, finalmente, el día 31 de enero de 2025, obtuvo el **Premio Nacional de Traducción del Ministerio de Cultura de Grecia**.